Taller I – *Evaluación, Data y Sistemas de Información*

Bogotá, *Colombia* Abril 11,12,13 de 2018

Síntesis de los resultados

Entidades y organizaciones participantes

- Unidad de Evaluación Integral de la Calidad y Equidad Educativa – *UEICEE, Gobierno de Buenos Aires, Argentina*
- Chile Valora, *Chile*
- Departamento Nacional de Planeación – *DNP, Colombia*
- Prosperidad Social, *Colombia*
- Fundación para la Educación Integral Salvadoreña – *FEDISAL, El Salvador*
- Secretaría de Acción Social – *SAS, Paraguay*
- Ministerio de Educación, *Paraguay*
- Instituto Nacional de Evaluación Educativa – *INEED, Uruguay*
- Fundación SES, *Argentina*
- Banco de Desarrollo de América Latina – *CAF*
- Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli – *CISP, Italia*

El taller fue desarrollado durante tres días en los que fue posible socializar la Nota conceptual sobre el estado del arte de la evaluación de las CTSE preparada para el Taller, así como analizar y debatir a partir del caso de estudio de Aristas, la evaluación nacional de logros educativos de Uruguay, proporcionado por el INEED, apuntando a la priorización compartida de una habilidad socioemocional y a la elaboración de un instrumento adecuado a la puesta en marcha de una acción regional de medición de la misma. Frente a la actual heterogeneidad de las acciones de evaluación de las CTSE tanto respecto a las habilidades medidas como a los instrumentos utilizados, el propósito de realizar un ejercicio de este tipo se justifica con la necesidad de disponer de datos comparables entre países y abrir a una producción longitudinal de los mismos.

Asimismo, el debate fue alimentado aprovechando también de la experiencia de ChileValora en tema de certificación de las CTSE, cuya evolución fue presentada en el marco de las labores de la segunda jornada.

Durante el taller se analizaron los retos y desafíos de diseñar e implementar una evaluación de CTSE, basados en el caso presentado y en las experiencias de los participantes, con el fin de lograr los objetivos anteriormente mencionados.

En esta perspectiva las labores han permitido llegar a las conclusiones compartidas descritas en el recuadro 1:

Este proyecto forma parte de: Adelante – Facilidad para la Cooperación Triangular UE-ALC; Programa cofinanciado por la Unión Europea

Entidad Coordinadora: agcidChile – Cooperación Chilena para el Desarrollo – Ministerio de Relaciones Exteriores

Taller organizado con el apoyo de: MESACTS – Mesa Regional de Cooperación Técnica sobre Competencias Transversales y Socioemocionales; CAF – Banco de Desarrollo de América Latina

Este proyecto es co-financiado por la Unión Europea. Los contenidos de esta publicación son de responsabilidad exclusiva del Proyecto DIALOGAS y en ningún caso reflejan las opiniones de la Unión Europea.

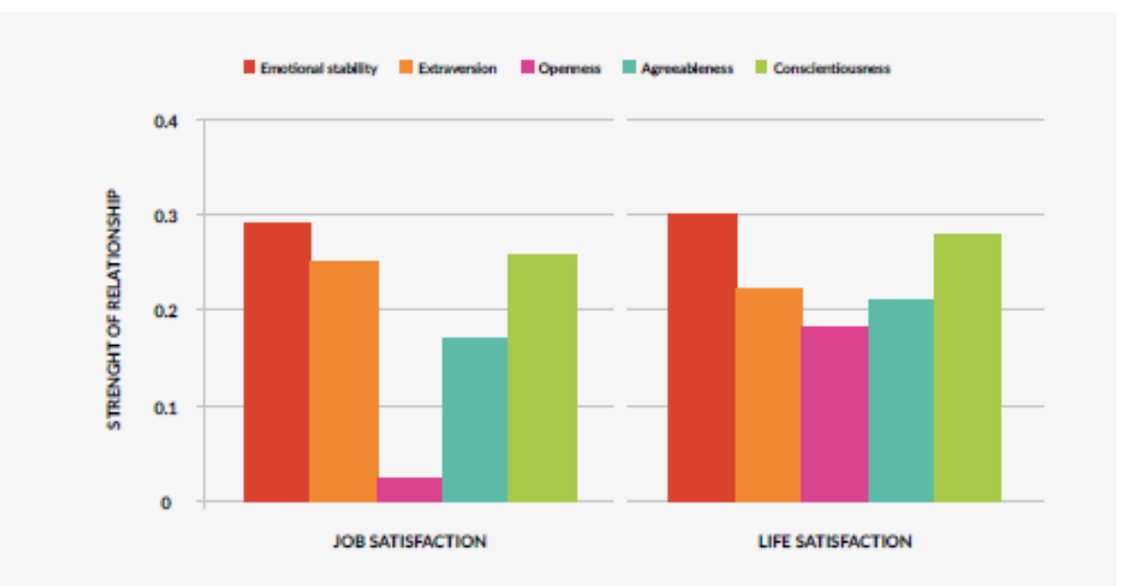
Recuadro 1

- **Grupo objetivo**: Adolescentes de 15 a 18 años.
- **Competencia por evaluar**: Regulación emocional (o Manejo de las Emociones).
- **Criterio para el diseño de un instrumento piloto consensuado**: Relevancia regional, maleabilidad, contexto educativo y laboral, grupo objetivo entre 15 y 18 años, que incluya a población vulnerable, que incluya datos socio-económicos y culturales que permitan elaborar perfiles.
- **Definición**: Por *regulación emocional* se entiende la capacidad de identificar y comprender las propias emociones, manejar internamente la respuesta emocional (lo que sentimos) y expresarlas de manera apropiada al contexto.

La *regulación emocional* fue priorizada entre las competencias socioemocionales consideradas en el marco teórico que ha orientado la experiencia del INEED y discutidas entre los participantes según la lógica del "caso de estudio". En este sentido, la *regulación emocional* ha sido reconocida, por un lado, como transversal a los diferentes contextos de acción de las instituciones participantes, y por el otro como competencia estratégica para el desarrollo de las demás[1].

Además, existe evidencia en la literatura de la relevancia de la *regulación emocional*: por ejemplo, como se puede observar en la figura 1, que toma como referencia el modelo de los Cinco Grandes, la *regulación emocional* es la que tiene mayor impacto tanto en la satisfacción laboral como en la satisfacción para la vida.

Figura 1. Relevancia de la regulación emocional



Fuente: Judge T. A., Heller D., Mount M. K. (2002). *Five-Factor Model of Personality and Job Satisfaction: A Meta-Analysis*. Journal of Applied Psychology, Vol. 87, No. 3, 530–541

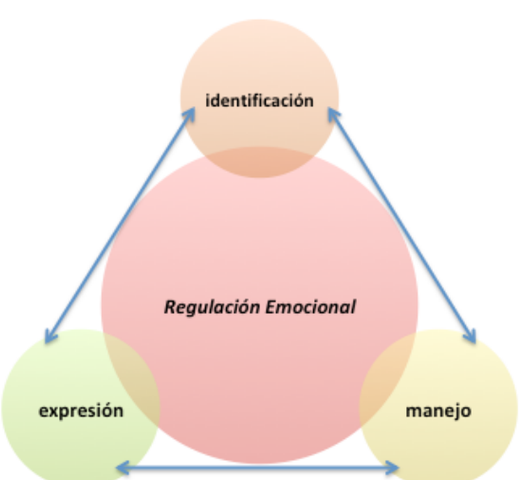
[1] Bisquerra, R. (2000). *Educación emocional y bienestar*. Barcelona, Praxis.; Repetto Talavera, E. & Pena Garrido, M. (2010). *Las competencias socioemocionales como factor de calidad en educación*. Revista Iberoamericana sobre Calidad, Eficacia y Cambio en Educación, 8(5); Salovey, P. & Sluyter, D.J. (1997). *Emotional development and emotional intelligence. Educational implications*. Nueva York: Basic Books; María Laura Andrés et al. (2017). *Regulación emocional y habilidades académicas: relación en niños de 9 a 11 años de edad*. Fundación Universitaria Konrad Lorenz, Elsevier España.

Este proyecto es co-financiado por la Unión Europea. Los contenidos de esta publicación son de responsabilidad exclusiva del Proyecto DIALOGAS y en ningún caso reflejan las opiniones de la Unión Europea.

Una vez tomada esta decisión, el grupo de trabajo ha seleccionado un conjunto de ítems a partir de la revisión de las siguientes escalas: (i) ítems de regulación emocional en el marco del cuestionario Aristas de Uruguay (INEED); (ii) escalas de Autoeficacia en el Manejo de las Emociones Positivas y Negativas (Caprara, Gerbino, 2001) aplicadas en Colombia y Perú por el CISP; (iii) escala de Dificultades en la Regulación Emocional – DERS (Gratz, Roemer, 2004); (iv) NEO PI-R (Costa, McCrae 1992); escala de Alexitimía de Toronto (Taylor, Ryan y Bagby, 1985), sugerida posteriormente al taller por uno de los participantes.

El proceso de selección de los ítems se llevó a cabo tomando en cuenta las tres subdimensiones que conforman el constructo[2] de *regulación emocional,* tal y como fue definido por el grupo de trabajo, basándose en la definición de Gross (1998) propuesta por el INEEd, y otra propuesta por el CISP (Caprara, 2001)[3]: (i) identificar y comprender las propias emociones; (ii) manejar internamente la respuesta emocional; (iii) expresar las emociones de manera apropiada al contexto. De otra manera, y quedando en el esquema interpretativo propuesto por Gross que diferencia entre (a) identificación de la situación, (b) modificación de la situación, (c) despliegue de la atención, (d) cambio de cogniciones, y (e) modulación de la respuesta, el constructo así definido puede ser observado a través de la retroalimentación entre los tres momentos que lo conforman: el momento de la *identificación*, el momento del *manejo* y el momento de la *expresión (o modulación) de la respuesta emocional*. En otras palabras, la *regulación emocional* puede ser entendida como el resultado de la constante retroalimentación de estos tres momentos durante la interacción de la persona con el mundo en el cual ella vive su vida (figura 2). Esta estructura será sometida a validación a través del análisis factorial exploratorio y confirmatorio que se realizarán en el marco de los pilotos.

Figura 2. Dinámica de la regulación emocional



Orientados por esta perspectiva, no se considera prioritario diferenciar entre los distintos tipos de emociones (positivas y negativas en primer lugar, además que entre los distintos subconstructos que las conforman) siendo que la medición de la regulación emocional es

[2] Con el fin de aclarar el significado del concepto de *constructo*, recordamos que en psicología el constructo es una construcción teórica que se desarrolla para describir un componente psicológico difícilmente observable (por ejemplo: la inteligencia, la creatividad, la resiliencia, etc.). En relación con esta definición, la *competencia* es el grado con el cual el componente psicológico (constructo) es expresado o manejado.
Por lo tanto, hablamos de *constructo* cuando estamos definiendo el objeto de la evaluación psicométrica (qué estamos midiendo) y de *competencia* cuando estamos valorando el grado de expresión del constructo.

[3] Gross, J. J. (1998). *The emerging field of emotion regulation: An integrative review*. Review of General Psychology, Vol. 2, n. 3, 271-299; Caprara, G.V. (2001). *La valutazione dell'autoefficacia: costrutti e strumenti*. Trento: Erikson.

Este proyecto es co-financiado por la Unión Europea. Los contenidos de esta publicación son de responsabilidad exclusiva del Proyecto DIALOGAS y en ningún caso reflejan las opiniones de la Unión Europea.

entendida como evaluación del grado de capacidad de la persona en identificar, manejar y expresar las emociones en su conjunto.

En consonancia con esto último, la tabla 1 presenta los ítems seleccionados durante las labores del taller en su formulación originaria, más algunos ítems de la escala de Alexitimía de Toronto:

Tabla 1. Formulación originaria de los ítems seleccionados

Subcomponentes	Ítems	Instrumentos
identificar y comprender las propias emociones (*identificación*)	Tengo claro lo que siento (tristeza, enfado, alegría...)	DERS
	Pongo atención a mis emociones	DERS
	Me cuesta entender mis emociones	DERS
	Me es difícil encontrar las palabras correctas para expresar mis sentimientos	Escala de Alexitimía
	Cuando me siento mal no sé si estoy triste, asustado o enojado	Escala de Alexitimía
	En general le doy importancia a lo que siento	DERS
manejar internamente la respuesta emocional (lo que sentimos) (*manejo*)	Manejo bien las emociones cuando me encuentro en situaciones difíciles	
	Soy capaz de disfrutar de las cosas buenas que me ocurren	Autoeficacia manejo emociones positivas
	Cuando estoy enojado, pienso en otra cosa	Aristas
	Puedo calmarme cuando estoy nervioso	Aristas
	Cuando estoy triste por algo, trato de pensar en algo feliz	Aristas
	Soy capaz de reponerme pensando en momentos felices cuando me encuentro en situaciones difíciles	Autoeficacia manejo emociones negativas
	Soy capaz de superar la molestia cuando alguien o algo me fastidia	Autoeficacia manejo emociones negativas
	Soy capaz de controlar el miedo cuando me siento en peligro	Autoeficacia manejo emociones negativas
	Soy capaz de controlar el descontento frente a una dura crítica por alguien que es importante para mi	Autoeficacia manejo emociones negativas
	Soy capaz de controlar el sentimiento de culpa cuando no cumplo con mis responsabilidades	Autoeficacia manejo emociones negativas
	Soy capaz de controlar la vergüenza cuando otras personas notan mis debilidades	Autoeficacia manejo emociones negativas
	Soy capaz de superar la desilusión cuando los demás no me valoran como quisiera	Autoeficacia manejo emociones negativas
	Soy capaz de controlarme cuando estoy muy molesto	Autoeficacia manejo emociones negativas
	Soy capaz de superar el desánimo cuando tengo dificultades	Autoeficacia manejo emociones negativas
	Cuando estoy molesto, sé que puedo encontrar alguna forma para sentirme mejor	DERS
	Cuando estoy triste, intento distraerme haciendo otras cosas	Aristas
expresarlas de manera apropiada/funcional al contexto (*expresión*)	Soy capaz de expresar mi felicidad cuando sucede algo bueno	Autoeficacia manejo emociones positivas
	Cuando estoy molesto, me cuesta terminar el trabajo	DERS
	Cuando estoy molesto, me cuesta concentrarme	DERS
	Soy capaz de mostrarle a los demás mi satisfacción cuando alcanzo mis metas	Autoeficacia manejo emociones positivas
	Soy capaz de expresar alegría y entusiasmo en fiestas y encuentros con amigos	Autoeficacia manejo emociones positivas

Este proyecto es co-financiado por la Unión Europea. Los contenidos de esta publicación son de responsabilidad exclusiva del Proyecto DIALOGAS y en ningún caso reflejan las opiniones de la Unión Europea.

Subcomponentes	Ítems	Instrumentos
	Soy capaz de transmitir a los demás mi buen ánimo	Autoeficacia manejo emociones positivas
	Soy capaz de cumplir mis responsabilidades a pesar de sentirme triste	Taller
	Soy capaz de expresar mis sentimientos fácilmente	Escala de Alexitimía
	Me es difícil expresar lo que siento acerca de las personas	Escala de Alexitimía
	Me es difícil expresar mis sentimientos más profundos incluso a mis mejores amigos	Escala de Alexitimía

Debido al origen de distintos instrumentos cuya estructura denota las diferentes perspectivas (creencias de autoeficacia, afirmaciones de conductas, objetivos de diagnóstico clínico), los ítems seleccionados están caracterizados en un primer momento por una formulación en su conjunto incoherente. Por esta razón, considerando los objetivos del instrumento que se está diseñando y los distintos contextos de aplicación, se sugiere reformular los ítems en términos de afirmaciones de conductas. En la tabla que sigue se presentan los ítems así reformulados:

Tabla 2. Formulación ajustada de los ítems seleccionados

Subcomponentes	Ítems
identificar y comprender las propias emociones (*identificación*)	1. Puedo darme cuenta de lo que siento
	2. Pongo atención a mis emociones
	3. Me cuesta reconocer mis emociones
	4. Para mí es difícil encontrar las palabras correctas para expresar mis sentimientos
	5. Me cuesta diferenciar entre mis emociones
	6. Le doy importancia a lo que siento
manejar internamente la respuesta emocional (lo que sentimos) (*manejo*)	7. Logro manejar mis emociones cuando me encuentro en situaciones difíciles
	8. Disfruto de las cosas buenas que me pasan
	9. Cuando estoy enojado, pienso en otra cosa
	10. Puedo calmarme cuando estoy nervioso
	11. Cuando estoy triste por algo, trato de pensar en algo feliz
	12. Cuando alguien me ofende soy capaz de mantenerme tranquilo/a
	13. Controlo el miedo cuando me siento en peligro
	14. Controlo mi enojo frente a una dura crítica por alguien que es importante para mi
	15. Manejo la vergüenza cuando me siento expuesto ante los demás
	16. Supero la desilusión cuando las cosas no salen como yo esperaba
	17. Me controlo cuando estoy muy molesto
	18. Supero el desánimo cuando tengo dificultades
	19. Cuando estoy molesto, hago algo para sentirme mejor.
	20. Cuando estoy triste, intento distraerme haciendo otras cosas
	21. Expreso mi felicidad cuando sucede algo bueno
	22. Cuando estoy molesto, me cuesta terminar el trabajo
expresarlas de manera apropiada/funcional al contexto (*expresión*)	23. Cuando estoy molesto, me cuesta concentrarme
	24. Cuando logro algo importante expreso mi satisfacción
	25. Expreso alegría y entusiasmo en fiestas y encuentros con amigos
	26. Transmito a los demás cuando estoy de buen humor
	27. Aunque me sienta triste, cumplo mis responsabilidades
	28. Puedo expresar fácilmente lo que estoy sintiendo
	29. Me cuesta expresar mis sentimientos hacia los demás
	30. Me es difícil expresar mis sentimientos más profundos incluso a mis mejores amigos

Este proyecto es co-financiado por la Unión Europea. Los contenidos de esta publicación son de responsabilidad exclusiva del Proyecto DIALOGAS y en ningún caso reflejan las opiniones de la Unión Europea.

Como modalidad de respuesta se propone de utilizar una escala de frecuencia con 4 opciones: nunca; a veces; a menudo; siempre.

La tabla 2 será compartida en la plataforma de MESACTS[4] y será discutida entre los participantes a través de foros y reuniones virtuales antes de tener una versión final del instrumento que los países puedan validar localmente.

De esta forma se podrá avanzar en los próximos meses con el piloteo del instrumento con el fin de realizar una acción regional de medición de esta competencia. En particular, el primer piloto tendrá como objetivo central el análisis del funcionamiento de los ítems con el fin de realizar una nueva fase de selección de los mismos y ajuste del instrumento.

Como requerimientos prácticos para la puesta en marcha de la etapa piloto el taller ha destacado los puntos mencionados en el recuadro 2:

Recuadro 2

Requerimientos definidos

- Instrumento de aplicación individual: autoreporte.
- De fácil comprensión para jóvenes con baja destreza lectora
- Aplicado fácilmente en escuelas o centros de capacitación
- Cobertura: una ciudad por país participante

Requerimientos por definir

- Tiempo promedio de aplicación (se supone un tiempo de 20 minutos)
- Método de encuesta (papel o en línea)

El **proceso de validación** del instrumento para la puesta en marcha del piloto seguirá los pasos siguientes:

a. Continuar trabajando de manera virtual, a través del foro presente en la página web de MESACTS y de reuniones de trabajo vía web, para ***finalizar la elaboración de la versión preliminar*** del instrumento que deberá ser validado localmente. Esto incluye:
   - considerar la inclusión de nuevos ítems de otros instrumentos validados;
   - definir las escalas de medición (frecuencia o acorde);
   - seguir homogeneizando el lenguaje.

b. Realizar una ***validación cualitativa*** a nivel de cada país para adaptar los ítems al lenguaje local:
   - validación con expertos (psicólogos, pedagogos, investigadores del tema):
     – cantidad: mínimo 3 expertos;
     – carga laboral: aproximadamente 2 horas entre preparación de la actividad, aplicación del cuestionario y análisis de las respuestas;
   - validación con docentes o personal de formación o promotoras
     – cantidad: mínimo 10 docentes;
     – carga laboral: aproximadamente 5 horas entre preparación de la actividad, aplicación del cuestionario y análisis de las respuestas;
   - validación con estudiantes:

[4] La plataforma de MESACTS es un producto realizado con el apoyo del proyecto Dialogas.

Este proyecto es co-financiado por la Unión Europea. Los contenidos de esta publicación son de responsabilidad exclusiva del Proyecto DIALOGAS y en ningún caso reflejan las opiniones de la Unión Europea.

  - mínimo 30 estudiantes;
  - carga laboral: aproximadamente 8 horas entre preparación de la actividad, aplicación del cuestionario y análisis de las respuestas;
- ajustes a la versión preliminar.

c. ***Piloto 1*** – objetivo: evaluar el instrumento y la coherencia interna de los ítems
   - Preparación
     - ✓ Sensibilización: organizar trabajo de campo con escuelas o centros de capacitación
     - ✓ Tamaño de la muestra: mínimo 300 cuestionarios por país
     - ✓ Criterios de la muestra: no representativa; equilibrada por género, edad y condición socioeconómica (este último criterio será manejado considerando las características socioeconómicas del barrio en el cual se encuentra la escuela involucrada en el piloto)
   - Recolección de datos (se considera un tiempo promedio de ejecución de 1 mes):
     - ✓ Recursos necesarios: 2 encuestadores por cada piloto (se considera un promedio de 150 cuestionarios por cada encuestador)
   - Procesamiento de los datos (se considera un tiempo promedio de ejecución de 1 mes):
     - ✓ Recursos necesarios: 1 operador por cada piloto
   - Análisis psicométrico de los datos (se considera un tiempo promedio de ejecución de 2 meses):
     - ✓ Recursos necesarios: 1 experto por cada país (de ser posible); equipo regional de análisis psicométrica garantizada por el proyecto Dialogas.
   - Ajustes al instrumento

d. ***Piloto 2*** – objetivo: evaluar el instrumento ajustado, la coherencia interna de los ítems y el proceso de aplicación
   - Preparación
     - ✓ Sensibilización: organizar trabajo de campo con escuelas o centros de capacitación
     - ✓ Tamaño de la muestra: mínimo 500 cuestionarios por país
     - ✓ Criterios de la muestra: no representativa; equilibrada por género, edad y condición socioeconómica (este último criterio será manejado considerando las características socioeconómicas del barrio en el cual se encuentra la escuela involucrada en el piloto)
   - Recolección de datos (se considera un tiempo promedio de ejecución de 6 semanas)
     - ✓ Recursos necesarios: 3 aplicadores por cada piloto (se considera un promedio de aproximadamente 150 cuestionarios por cada aplicador)
   - Procesamiento de los datos (se considera un tiempo promedio de ejecución de 6 semanas)
     - ✓ Recursos necesarios: 2 operadores por cada piloto
   - Análisis psicométrico de los datos (se considera un tiempo promedio de ejecución de 2 meses)
     - ✓ Recursos necesarios: 1 experto por cada país (de ser posible); equipe regional de análisis psicométrica

e. ***Ajustes finales*** al instrumento y definición del protocolo de aplicación

f. ***Primera aplicación general*** con muestra representativa

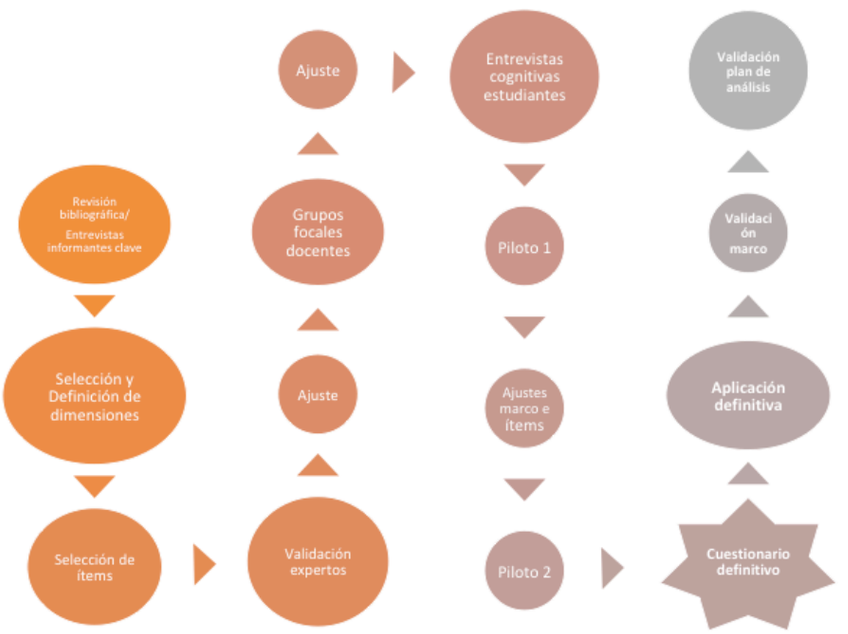
Es preciso destacar que el piloto 1 será realizado con los recursos de cada Entidad, además que con el apoyo del proyecto Dialogas por lo que se refiere al análisis psicométrico de los datos.

Este proyecto es co-financiado por la Unión Europea. Los contenidos de esta publicación son de responsabilidad exclusiva del Proyecto DIALOGAS y en ningún caso reflejan las opiniones de la Unión Europea.

Para realizar el piloto 2 y la aplicación general del instrumento será necesario identificar recursos adicionales. El éxito de la búsqueda de dichos recursos dependerá del compromiso de cada Entidad.

Este proceso de validación puede ser representado como en la figura 3 que sigue:

Figura 3. Proceso de desarrollo y validación



fuente: Aristas, INEED Uruguay

A continuación se propone un primer ejercicio de cronograma, que cada entidad ajustará de acuerdo al calendario escolar de su proprio país y a sus ámbitos posibles de intervención según las iniciativas en curso además que a la disponibilidad de los recursos necesarios. El cronograma se entiende a partir del mes de mayo 2018 (mes 1 del cronograma), fecha de la realización del taller de Bogotá.

Primer año de trabajo												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
finalización de la versión preliminar												
validación cualitativa												
piloto 1												
piloto 2												

Segundo año de trabajo												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
piloto 2												
ajustes finales al instrumento												
primera aplicación general												

Además de cuanto ya mencionado anteriormente, durante las próximas semanas la plataforma web de MESACTS podrá ser utilizada para intercambiar información y preguntas. Asimismo, dicha plataforma se podrá utilizar para compartir los avances de los planes nacionales y coordinar la acción regional y sus distintas fases.

Es interés de todas las entidades lograr completar todo el proceso y comparar los resultados obtenidos en cada contexto.

Este proyecto es co-financiado por la Unión Europea. Los contenidos de esta publicación son de responsabilidad exclusiva del Proyecto DIALOGAS y en ningún caso reflejan las opiniones de la Unión Europea.

Finalmente, las entidades participantes han compartido la intención de buscar recursos adicionales con el fin de apoyar la realización integral de este plan de trabajo en todos los países interesados.

Este proyecto es co-financiado por la Unión Europea. Los contenidos de esta publicación son de responsabilidad exclusiva del Proyecto DIALOGAS y en ningún caso reflejan las opiniones de la Unión Europea.